

學界加強通告
ADDITIONAL TRAINING CLASS FOR
INTER-SCHOOL GYMNASTICS COMPETITION 2010

SPCTC

致各體操班學生家長:

Dear parents,

為加強訓練來迎接 2010 年 1 月 3 日體育先鋒學界預備賽及 2010 年 3 月至 5 月份由香港學界體育聯會主辦之全港學界體操比賽，學員除了參加基本課堂外，並建議加強訓練時間，務求達到更佳的水平。本機構現加開下列的訓練時間供學員選擇，所有參加比賽學員建議加時訓練，詳情如下：

In order to have sufficient training for the gymnasts who will participate in SportsScene Inter-school Preliminary Gymnastics Competition on 3 Jan 2010 as well as the Inter-school Gymnastics Competition organized by the Hong Kong Schools Sports Federation which will be hold in March to May 2010, gymnasts are required to train one extra day or more (not including their existing lesson) in order to achieve the best level. Details are as follows:

上課地點： 天后體操訓練中心 - 香港天后琉璃街 7 號柏景中心 27 樓
Training Venue: **SportsScene Gymnastics Training Center**
27/F, Parkview Center, 7 Lau Li Street, Causeway Bay, HK

可選擇之時段: Available Training Session:

日期 Day	時間 Time	費用 Fee
星期一 Monday	6:00pm - 7:30pm	\$165@
	5:30pm - 7:00pm	\$165@
星期二 Tuesday	5:30pm - 7:30pm	\$185@
	7:00pm - 8:30pm	\$165@
星期三 Wednesday	6:00pm - 7:30pm	\$165@
	6:00pm - 8:00pm	\$185@
星期四 Thursday	6:30pm - 8:00pm	\$165@
	6:30pm - 8:30pm	\$185@
星期五 Friday	5:30pm - 7:00pm	\$165@
	7:00pm - 8:30pm	\$165@
星期六 Saturday	9:00am - 10:30am	\$165@
	11:30am - 1:00pm	\$165@
	2:30pm - 4:00pm	\$165@
	5:00pm - 6:30pm	\$165@
	6:30pm - 8:00pm	\$165@
星期日 Sunday	6:30pm - 8:30pm	\$185@
	10:00am - 12:00pm	\$185@

每段加強訓練時間名額有限，先到先得。
Spaces are limited, first come first serve.

查詢電話
Enquiries: 2757 4324
傳真
Fax: 2549 6041

報名方法：請於加強練習日期三個工作天之前，以以下方法繳交報名表及費用:

Registration Method: Please send back the form and the payment before 3 working days of the training schedule by using one of the following methods:

- 1) 請連同報名表及支票，寄回香港天后琉璃街 7 號柏景中心 27 樓。支票抬頭請書寫 “SPORTSCENE Ltd” 並於支票背面寫上學員姓名、訓練地點及訓練時間

Please fill in the registration form together with cheque (Make cheque payable to **SPORTSCENE LTD**) with the name and the center of your child at the back and send to 27/F, Parkview Center, 7 Lau Li Street, Causeway Bay, Hong Kong.

- 2) 將報名費存入匯豐銀行 028-416-253-838，報名表連收據一併傳真到本公司。

Transfer to HSBC 028-416-253-838 and send back the receipt along with the registration form

May Kwong
Program Director

此致
鄭美芳小姐
體育先鋒總監

報名表 REGISTRATION FORM

姓名
Name of Gymnast : _____ (Chi) _____ (Eng) Contact No: _____ 聯絡電話

訓練中心
Original Training Center : _____ 訓練時間
Training Time: _____

比賽組別 : 男 / 女 , 小學 / 中學 , 新秀 / 初級組
Competition Group: Boys / Girls , Primary / Secondary , Novice / Junior

請填上上課日期(可選擇之日期為 19/11/09-7/5/10) :
Please fill in the selected date(s)[The selected date(s) must between 19/11/09-7/5/10]:

Mon	Time	Tue	Time	Wed	Time	Thu	Time	Fri	Time	Sat	Time	Sun	Time
—	—	—	—	—	—	19/11		20/11		21/11		22/11	
23/11		24/11		25/11		26/11		27/11		28/11		29/11	
30/11		1/12		2/12		3/12		4/12		5/12		6/12	
7/12		8/12		9/12		10/12		11/12		12/12		13/12	
14/12		15/12		16/12		17/12		18/12		19/12		20/12	
21/12		22/12		23/12		24/12		25/12	P.H.	26/12	P.H.	27/12	
28/12		29/12		30/12		31/12		1/1	P.H.	2/1		3/1	
4/1		5/1		6/1		7/1		8/1		9/1		10/1	
11/1		12/1		13/1		14/1		15/1		16/1		17/1	
18/1		19/1		20/1		21/1		22/1		23/1		24/1	
25/1		26/1		27/1		28/1		29/1		30/1		31/1	
1/2		2/2		3/2		4/2		5/2		6/2		7/2	
8/2		9/2		10/2		11/2		12/2		13/2	P.H.	14/2	
15/2	P.H.	16/2	P.H.	17/2		18/2		19/2		20/2		21/2	
22/2		23/2		24/2		25/2		26/2		27/2		28/2	
1/3		2/3		3/3		4/3		5/3		6/3		7/3	
8/3		9/3		10/3		11/3		12/3		13/3		14/3	
15/3		16/3		17/3		18/3		19/3		20/3	Preliminary 預賽	21/3	Preliminary 預賽
22/3		23/3		24/3		25/3		26/3		27/3		28/3	
29/3		30/3		31/3		1/4		2/4	P.H.	3/4	P.H.	4/4	
5/4	P.H.	6/4	P.H.	7/4		8/4		9/4		10/4		11/4	
12/4		13/4		14/4		15/4		16/4		17/4	Preliminary 預賽	18/4	Preliminary 預賽
19/4		20/4		21/4		22/4		23/4		24/4		25/4	
26/4		27/4		28/4		29/4		30/4		1/5	P.H.	2/5	
3/5		4/5		5/5		6/5		7/5		8/5	Final 決賽	9/5	Final 決賽

[P.H. = Public Holiday]

選擇 _____ 合共 _____ 支票號碼 _____
Choose _____ (堂數 lessons) X \$165 / \$185 = Total: _____ Cheque No: _____

日期 _____ 家長簽署 _____
Date: _____ Parent's Signature: _____